

# OSASTOILLE JA ASIAMIEHILLEMME

Asiamiehille ja joulujulkaisujen tilaajille pyydämme ilmotta, että olemme lähettäneet teille tilaamanne julkaisut; postin ja expressin kautta. Jos ne vielä eivät ole saapuneet perille, niin emme voi sitä nyt auttaa, sillä tilaukset ovat ajoissa lähetetyt, mutta postissa samoin kuin expressissäkin tavarin käsittely nykyään on hieno, että on kokonaan erikoisoinni henkilön myötä jolle tilaus saapuu silloin kuin mainittuja liikenvälittäjiä on käytettävä lähetysten käsittelyssä.

Toveruudella,

TOVERIN KONTTORI.

näyttänyt, että vihdoinkin sorrettu joukko pudistaa vuosittaiset syöpäliikkeitä selästään, niin nuo liikkeet innoitukseksi kehelleivät "diplomaattisesti" ja kaikki tavoin, säilyttäkseen valtansa.

Uutiset kertovat, että lahterihallitus on luovuttanut puoli miljoonaa markkaa vehkeilyyn, että saataisiin monarkistinen hallitus Venäjälle. Venäjän byrokraatit ovat palkkioiksi lahterille luvanneet Suomeen liitetäviksi osan Venäjän Karjalaa. Tuon pitäisi jo sokeimmallekin työläiselle osottaa niiden vehkeilijän todellisen inhottavuuden. Samalla kun kan-

sa kuolee nälkään, syö jälkellä ja pettää leipänä, valtiolla on rahojen avustaa Romanoffeja pyrkimyksissään Venäjän hallitsijaksi.

Kuka puhui liittoutumisesta "ryssiin, tuon vanhan rienaajan", kansasa?

## Kansankirjeitä

### Tacoma

Sähkötyöläiset lakossa. Tuloksenä siitä, ettei Tacoman kunnallisella voimalaitoksella työskentelevien työläisten palkkorotusvaatimusta, jonka he jättivät noin kolme kunkautta sitten, ole otettu huomioon, menivät sähkötyöläiset — luvultaan noin 100 miestä — tk. 19 p. kello 8 aamulla lakoon, vaatien palkkansa, joka on ollut \$6.00, ylennettäväksi \$7.20:een, ja työjohtajalle \$9.00:iin päivässä. Kaupunginhallitus väittää, että vaatimus on kohtuuton, eikä tähtäjä mennessä vielä ole päätetty mitä työläisten vaatimuksen suhteen tullaan tekemään. Nyt ensihätään koetetaan saada rikkureita, ettei kaupunki joutuisi pimeäksi. Jos voidaan saada 12 miestä, niin sähkölaitos voidaan pitää käynnissä, ja kai siellä joku on, koska tätä kirjoittaessa sähkövalot "palavat".

Vein naisen käsilaikon. Mrs. John M. Cavnor, kävellessään 4 tta katuja St. Helens avuenuen ja Broadwain välillä, tuli nuori mies häntä vastaan, siepaten 20 dollaria rahaa ja joitakin arvoesineitä sisältävän käsilaikon hänen kädestään, lähtien huriaan vauhtia kääntymään, häviöille teille tietämättömillä.

Tulsulle kiitos oikaisuista. Enkö minä sanonut, että tarvittaisiin 2,000 työläistä, mutta ei ole asuntoja j.n.e. Muuten, kun minä puhun työläisistä, lasken minä työläisiksi kaikki ne, jotka tövstään elävät, ovat he sitten "hääppäreitä" eli "mestareita". Next? H. H.

### Hoquiam

Lapset pois pannasta. Noin parisen viikkoa ovat täällä lapset olleet pannassa lentun takia. Lapsia alle kuudentoista ikävuo-

den ei ole ollut lupa päästää teattereihin eikä muihin yleisiin paikkoihin. Nyt joulujuhlien aikaan peruutti kaupunkimme terveysvirkaolijat aikaisemmin tekemänsä pannamääräyksen, että lapsetkin saavat joulun aikana kiikuttaa nikkelinsä "sähkötarviksiin" ja muutenkin olla apuna pullistamassa saalistajien kukkaroa.

Samalla myöskin pidetään huolta siitä, että lapsetkin saavat, ainakin joulun aikana, "tarpeellista opetusta". Niinpä ilmoitetaan, että nuorisolle valmistetaan suuri kokous First Presbyterianin kirkossa, taikka oikeammin, "jumalan palvelus". — Tuo palvelus on pidetty silloin, kun tätä luetaan, mutta sopiihan sen kuulla jälle-

täkin päin. Niin, eihän tuo jumalanpalvelus mitään uutta ole, eikä suinkaan uutuuksena puolesta ole kertomisen arvoistakaan, sillä palveltiinhan sitä jo silloinkin kun minä olin vielä mustalaispojan kokoinen. Yksi seikka tässä jumalanpalvelusjutussa on kuitenkin sen arvoinen, että kannattaa ottaa huomioon: Ne, joiden eduille on tarpeellista, vielä välttämättöminkin, opettaa ihmiset jo lapsena palvelemaan jumalaa kirkkoissa ja samalla myöskin opettaa olemaan kuuliaisia "jumalan asettamalle esivallalle".

se on, hallitsivalle luokalle, on oppinut tarkoin sen vanhan lauseen merkityksen, joka kuuluu: Aberdeen, Wash. Mattson Jewelry Co. Rauhan Riemujuhla-Myyntissä sievä timantilla varustettu kaulakoriste (Lavalliere). Kaikki alennettu.—Adv.

"Minkä nuorena oppii, sen vanhana taitaa." — Työläiset ja työläisten vanhemmat, mitä te olette tehneet joulutunnelman vaikuttaessa lasten opettamiseksi? — Muistakaa, että "mitä nuorena oppii, sen vanhana taitaa." Jouluvuoden meren syvyyteen. Tässä joulun edellä oli tänne Grays Harboriin tulossa viinalasti, mutta eipä ollakaan, kun rannikkopalvelusta toimittavan Yhdysvaltain torpedohävittäjän miehistö sai lastin sisällöstä vähän hajua nokkaansa ja läksi viilletämään vastaan. Silloin viinalastia kulettavan laivan miehistö alkoi kiireen kaupalla syyttämään lastia "yli puurin" ja niin painuivat jouluvuoden meren syvyyteen... Viinalastia kulettaneen laivan nimi oli "Daisy." Lastin arvo kuuluu olleen kymmeniä tuhansia dollareita. — No, luultavasti kalastajat saavat ensi kesänä paljon pönnää potevia lohikaloja.

Työn uhri. Gotfried Sleuterniminen työläinen, työskenteleessään Polsonin käämpä 8:nella, sai silmänräpähdyksessä surmansa, kun iso teräksinen lootaushukki irtaantui ja iski mainittua työläistä päähän. Tapaturma sattui t. k. 16 p:nä. — Vainaja oli syntynyt saksalainen. Ketään hänen sukulaistaan ei ilmoiteta olevan täällä. — Niin, työläisten sukulaiset ovat siroteltu sinne ja tänne ja yksi heistä murskaantui yhdessä maailman kolkassa, toinen toisessa... "säälimättä, väistämättä, missä ruhjoo käden päin."

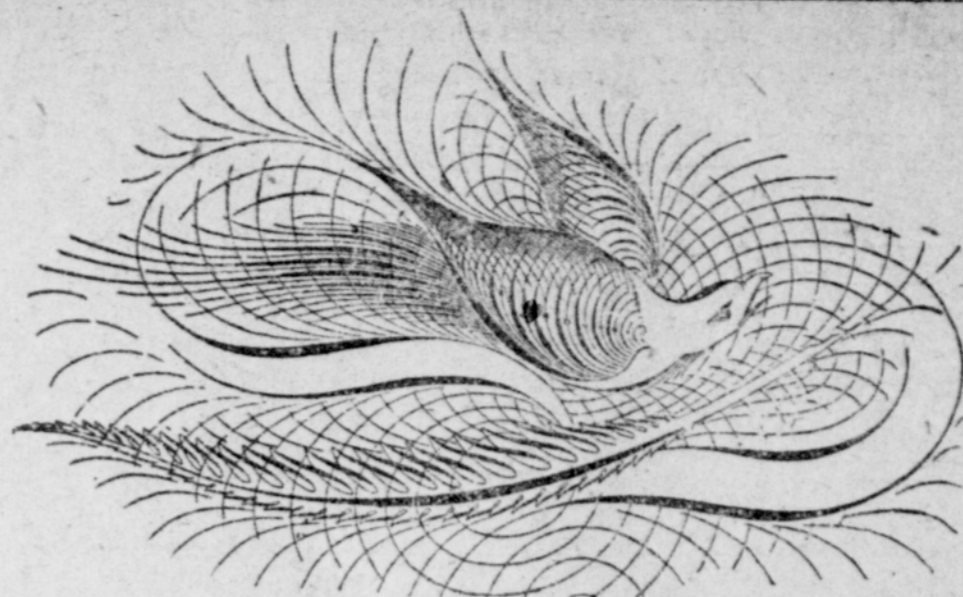
## Sellaista leipää kuin äiti teki

Ymmärrätkö todellakin kuinka suuresti tulos riippuu nostokajouhoista. Näinä aikoina kun kaikenlaiset jauhot ovat käytettävissä, neuvoimme teitä käyttämään



CRESCENT NOSTAKE JAUHOA

Täyttää kaikki vaatimukset. Ain nostattaa taikinan täydellisesti. Kaikkissa ruokatavarakaupoissa saatavana 25 senttiä pauna



# KAUPPA INSINÖÖRI

Miehet huolellisesti opettelevat teknillistä konerakennusammattia, mutta useinkin alkavat liikkeeseen ilman mitään oppia. Suurin konerakennus-suunnitelma maailmassa on kauppa — ja miehet alkavat sen silmät kiinni. Seuraus on että 95 pros. epäonnistuvat. Se on KAUPPA INSINÖÖRI jonka yritykset tuottavat työtä teknillisille insinööreille. Kauppa insinööri on Insinöörien Kuningas. — Hänen työnsä on tutkimisen arvoinen.

## TE TOIVOTTE OLEVANNE Tervetullut

pian jossain liikkeessä. Teidän vastaanottonne tulee olemaan sellainen kuin te sen laitatte. Ei kukaan anna tottumattomien rakentaa siltoja, maanteitä tai ammuketehtaita; ja ei kukaan myöskään anna tottumattomien rakentaa liikettä. Me kehoitamme teitä ottamaan KAUPPA-INSINÖÖRIIN kurssin. Me tarjoamme teille alkuperusteen — ja vieläpä enemmänkin: KIRJANPITOJA, KORKEAMPAA TILIPÄÄTÖSTÄ, PANKIN JOHTOJA, LIKELAKIA, HINNOTTELUA, TIETEELLISTÄ KIRJEIDENKIRJOTUSTA; myös PIKAKIRJOTUSTA, KONEKIRJOTUSTA, ARKISTOON ASETTAMISTA, järjkeitä ja aikaa säästävien KONTTORI-ÄPUKEINOJEN käyttöä ja KIRJANPITOKONEIDEN käyttöä, y. m. Kuka tahansa, jos hän on oppinut näissä aloissa, on varmasti tervetullut kaikissa liikehuoneissa. Samalla kertaa kun me annamme tämän täydellisen varustuksen, niin oppilaan persoonallinen kehitys saa uutta erikoisvoimaa. Oppilaamme saavat työn ja pitävät sen. Miksikä alkaisittekaan liikkeeseen tappiokseen? Me olemme asettaneet kaikki suomalaiset työt ja pojat hyvin työpaikkoihin, jotka ovat suorittaneet kurssimme.

## "ASTORIA, SEURAAVA SUURI KAUPUNKI"

"Astoria, kaupunki johon voi asettua", ei voisi olla suuri sata-ma ilman liikettä, ilman vesireitin syventämistä, ilman laivatokkaa, ilman varastohuoneita ja hiilisäiliöitä y. m. Meillä on kaikki nämä muut paitsi se matala kulkureitti joka on hävitetty, ja meillä on paljon maata alkaaksemme uusia liikeyrityksiä. Belt-Line rautatie ja pian tuemme saamaan kuiva-tokan — JA KAIKIA MITÄ TARVITAAN LIIKKEEN HOITON. Ettekö te näe että kaupunkimme yhä kasvaa? Sopiva tilaisuus voi tulla teillekin ja kun se tulee, niin oppinut mies on valmis ottamaan sen vastaan. Aivoillaan työskentelevät jättävät jälkeensä ne, jotka työskentelevät voimallaan.

## ASTORIA BUSINESS COLLEGE

Koulu jolla on erikoisuuksia. Telefoonatkaa anomuksenne kouluumme numerolla 390. Hinnat korotetaan 20 pros. jouluk. 15 päivästä alkaen.



# Tyyne Miettinen — JA — Pekka Merikallio

Viettivät hänsä Seattlen S. S. Osasto No. 5 haalilla viime lauantai-iltana

Parhainta onnea ja menestystä toivotamme alkaneelle yhdyselämälle

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| ANNIE LAPPALA        | MRS. RAUTIO            |
| AUGUST JÄRVELÄINEN   | ISAK NIEMI             |
| TILLIE ANDERSON      | OSCAR PETERSON         |
| HERMAN WALLEY        | ANTTI KARVONEN         |
| WILI JÄRVI           | MRS. JA MR. HALONEN    |
| MRS. HELMI AITA      | MRS. JA MR. THOMPSON   |
| WERNER OHLS          | F. BRANDER             |
| E. MULLOLA           | MR. S. LAHTI           |
| E. WÄISÄNEN          | MRS. JA MR. NOUSIAINEN |
| VILHO KENKINEN       | JOHN KUHA              |
| FRED RILLA           | JOHN KANGAS            |
| MRS. JA MR. H. HEINO | M. J. MÄKI             |
| JOHN SILFAST         | HJALMAR LAINE          |
| JOHN KARPONEN        | HERMAN MÄKI            |
| ED. BUSA             | HANS STONEN            |
| J. AYVER STONE       | IDA BRENNAN            |
| ARVO LINNA           | CHAS ELLILÄ            |
| EDMUND ESKOLA        | MARIAN ERICKSON        |
| FRANK WALLIN         | CHAS HOLM              |
| J. SALMI             | N. M. HENDRICKSON      |
| MARTHA JA ALEX LEHTO | E. FREDRICKSON         |
| PETE MÄKI            | F. KEPER               |
| ANTON STOLMAN        | E. PAGG                |
| FANNY NIEMI          | L. MOILANEN            |
| HERMAN KUMAALA       | NAIMI BERGMAN          |
| HELLEN BERGMAN       | MRS. JA MR. ANTTILA    |
| VARMA PAHKOLA        | J. HARJU               |
| SIGRID JA AUG. SOLA  | JOHN MÄKI              |
| O. RAUTIO            |                        |

## Kuluttakaa rahanne

stella, missä se tulee hyödyttämään työläisiä

Me pidämme täydellistä yleistä sekatavaraa varastossamme — tuoretta ja savustettua lihaa. WILKESON CO-OPERATIVE ASSOCIATION (Työläisten kauppa) WILKESON, WASHINGTON

## TARKASTAKAA ILMOTUKSIA

## Säännöllinen kulku

New Yorkin ja Göteborgin välillä on nyt auki. Laiva lähtee New Yorkista jouluk. 21 päivän tienoilla. Lähempiä tietoja lainvain kulusta y. m. seikoista kysykää konttoristamme. Ruotsin Amerikan linjan konttori, 24 State St., New York 183 N. Dearborn St., Chicago, Ill. 127 So. Third St., Minneapolis, Minn. 115 Cherry St., Seattle, Wash.

- OSCAR KOSKEN PALLOHUONE on saatavana
- tupakoita, juomia ja makeisia ynnä kaikenlaisia ajaaviettoja.
- 44½ No. 3rd St. — 249 B.
- Couch St., Portland, Ore.

## Portlandin ilmotuksia

### FREMONT GROCERY CO.

HYVÄÄ RUOKATAVARA 40 FREMONT STREET TUOREITA KASVIKSIJA PORTLAND, OREGON "AINA PARHAITA" Puhelin: Woodlawn 97.

### Miesten ja Naisten Räätiliike

Valmistaa kaikkea ammattilalle kuuluvaa työtä kohtuullisilla maksuilla. 94 Park St. H. JACKSON Portland, Ore.

### Tahdon kiittää kansalaisiani, erittäinkin Portlandissa, Ore. ja Hockinsonissa, Wash., uuden liikkeeni kannatuksesta ja samalla ilmoitan, että olen hankkinut isomman auto Truckin, joten voin paremmin välittää huonekalun muuttoja ja kaikenlaisia ajurin alalle kuuluvaa työtä. Välitän "Rock Springs" kivihiiltä ja polttopuita vähittäin, voin tuoda teille omenat, perunat ja lihankin vaadittaessa maalta suoraan tukkukauppiasten hinnoilla, sillä kuljen joka viikko suomalaisilla farmiseuduilla.

Ystävyydellä: John E. Kuivala, SUOMALAINEN AUTON AJURI 1614 Multnomah St. Portland, Oregon. Puhelin Tabor 8853.

### Ruokaa ja Asuntoa

saatavana, yksi kadun väli pohjoiseen S. S. Osaston talolta. SAUNA avoinna perjantaina ja lauantaina kello 3 i.p.p.

MRS. AMANDA WEST, 792 Montana Ave., Portland, Or.

### Portlandilaiset huom!

Tupakkaa, makeisia, virtovutusjuomia ja kuumaa kahvia, aina saatavana. A. LAAMANEN 777 Mississipp Ave. Portland, Ore.

### FREMONT HOTELLI MYYTÄVÄNÄ

Hyvällä liikepaikalla. Mrs. A. J. Johnson Portland, Ore.

**H. SLIKERMAN**  
Asianajaja ja Lakimies.  
Pacific Bldg. Room 631  
SAN FRANCISCO, CAL.

**Suomalaisille hyvin tunnettu**  
**VALOKUVAAJA**  
**H. T. MOTOYOSHI**  
Valmistaa parhaita valokuvia  
2009½ Fillmore st.  
**SAN FRANCISCO**

**ENSILUOKAN KAUPPATAVARA**  
yleinen hinta ja hyvä palvelus on meidän motto. Tulkaa katsomaan, huomaatte sen todeksi.  
**Union Pacific Coal Co.**  
**HANNA, WYO.**

**Kipu rinnan alla**  
ja Vatsassa, Päänsärky, Kiherrys vatsassa, Sydämen polttu, Pakotus selässä ja kyhkyiden alla, Sappilauti, Keltatauti, Kova vatsa, ja yleensä heikkous ruuansulatusta, ovat KAIKKI VATSATAKARRIN tuntomerkit.  
Tämä tauti on hyvin yleinen kansamme keskuudessa ja sen oireet ovat niin monet ja vaihtelevat että monikin luulee itsensä vaivautuvan keuhko-, sydän- tai m. taudin, vaikka se johtuu ainoastaan heikosta ruuansulatuksesta.  
Luekää mitä tämä mies sanoo lääkkeistä:  
Trout Creek, Mich. — Arv. kansalainen P. A. Lignell: — Nyt piirrän teille jonkun rivin. Lähettämässä Vatsatakti läike No. 250, josta olen hyvin kiittollinen, sillä niitä aikasesti nauttimaan, on ole enempää tunteita kipua vatsassani enkä rinnan alla, joka ennen on vaivannut joka päivä 3 kk. ajan, ja nyt join niin hyvin kuin ennenkin. — Kehotuin toisinkin kansalaisia tilaamaan tämän lääkkeen tarvittaessa. Kunnioituksella, Andrew Lehto.  
Täydelliseen hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, pulveria ja luskapillereitä sisällisesti nautittavaksi, täysi kauhakauho. Tätä lääkeä lääkemääräys No. 250. Lähetetään postissa lähetyskulu suoritettuna... hinnasta.  
—Lignell'in Apteeikki on suurin —  
—Suom. Apteeikki Yhdysvaltoissa—  
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.  
Nykyinen hinta \$2.50.